# German Department Princeton

# Summer Work Program How to write a German CV

Introduction	1
Step-by-Step Instructions	
STEP 1 – First Draft	
Key Differences between American and German CVs	
STEP 2 – Second draft: start translating!	5
How to organize your sections	5
How to look up words	6
How to translate job titles	6
STEP 3 – Third draft: job descriptions	
Tips for getting started	
Action Verbs! Action Nouns!	
STEP 4 – Final Draft	10
Resources	10
GPA Conversion Chart	10
CV Templates	10
Glossary: German Action Words	
Action Verbs: English > German	21
Useful Links	22

#### Introduction

Are you ready to write a German-language CV? First of all, you should find out if you need one:

- Many STEM internships do not require a German-language CV. These include Max Planck Institutes,
  Helmholtz research internships, TUM PREP, the Ruhr Fellowship, and Humboldt affiliates such as the
  Romanczuk Lab and Sysbio-Relogio. However, you still need to adapt your English-language CV so that
  it makes sense to someone in Germany. Use the Summer Work Program's Adapt your English CV –
  Quick Guide, which you can find in the SWP Shared Resources Folder, (under 'Useful Links' on the SWP website).
- STEM internships that may require a German-language CV and/or German proficiency include:
  - o STEM Industry (e.g., engineering, tech, pharmaceutical)
  - o Hospitals (clinical)
  - o TU-Darmstadt Energy & Environment
- All other SWP internships require a German-language resume.

If you start early, you may even enjoy the process – and you will have a great *Qualifikationsprofil* to build on in the years to come. A CV is like any piece of writing: it takes multiple drafts to get it right. Almost all German CVs require extensive editing!

#### Resume or CV?

Resumes are shorter and emphasize work experience. CVs may be longer and emphasize academic experience and publications. For a Summer Work Program internship, there's not much difference – the differences will play a greater role after you graduate and start applying for jobs. A typical *Lebenslauf* for postgraduate positions is longer, more detailed, and chronological. This guide uses the term "CV." No matter what you call it:

- You should include as much information about your academics, jobs, skills, and interests as possible as you would on a CV. You might need two pages.
- But **keep it as succinct as possible** as you would on a resume.

#### **Key Differences**

- Writing a German CV requires more than just translating the language. You also have to consider cultural differences and think outside the "Orange Bubble". What exactly does a "co-chair" do? What is a "Triangle Club?" For that matter, what does "NJ" mean?
- English and German CVs have different formatting conventions.
- German Universities report grades differently, too which is why you will need the GPA conversion chart.

# **Step-by-Step Instructions**

It takes most students four drafts to write a German-language CV, so **keep track your drafts**. You can include the date and version number as part of the filename, e.g. "Your Name. CV-draft 1.20.Nov.2022.1.docx". Due to a steady increase in applications over the last few years, we can no longer guarantee individual sessions for CV editing. The SWP receives over 50 applications in December, so be pro-active about getting feedback.

#### Step 1: Adapt your English CV

Language: English • Format: Microsoft Word or Google Doc

First, make a few changes to your English-language CV so that it conforms to German conventions and SWP requirements. This will be the basis for your German-language CV. (If you don't need a German-language CV, this is all you need to do!)

When your first draft is finished, upload it your SWP folder and ask the Assistant Director for feedback.

#### Step 2: Translate section headings and job titles

Languages: English & German • Format: Microsoft Word or Google Doc

Now, re-organize your entries and sections (if necessary) and **translate the following items:** 

- All headings and sub-headings in the templates, e.g.:
- Voraussichtlicher Abschluss, Hauptfach, Nebenfach, Sprachen, Technische Fähigkeiten, etc. This is easy! Just copy and paste.
- Dates
- lob titles

When your second draft is finished, upload it your SWP folder and ask the Assistant Director for feedback.

#### Never translate proper nouns, such as:



- Course titles
- Companies
- Organizations
- Publications
- Clubs

You may include a translation in brackets if you wish



**Do not translate job descriptions** – yet. You'll do that in the **third** draft.

#### **Step 3: Translate job descriptions**

Language: German • Format: Microsoft Word or Google Doc

When your third draft is finished, upload it your SWP folder and ask the Assistant Director for feedback.

#### Step 4: Final Draft

Language: German • Formats: PDF and Microsoft Word or Google

Make any final corrections, format, and export to PDF. Make sure the PDF is formatted correctly.

When your final draft is finished, upload it your SWP folder inform the Assistant Director.



#### STEP 1 – First Draft

Language: English

Format: Microsoft Word or Google Doc

**Don't have an English-language CV yet?** Your English-language CV is your starting point for your German CV. Consult the resources at Princeton's Center for Career Development: <a href="https://careerdevelopment.princeton.edu/guides">https://careerdevelopment.princeton.edu/guides</a>

First, you will make a few changes to your Englishlanguage, American CV so that it conforms to German

conventions and SWP requirements. This will be the basis for your German-language CV.

When your first draft is finished, upload it your SWP folder and ask the Assistant Director for feedback.

# **Key Differences between American and German CVs**

Before you translate the *language* of your CV, you need to translate the *cultural conventions*, so that it makes sense to someone in Germany. This will make it much easier to translate the language. Look at the English CV templates below and pay close attention to the main differences:

**1. Personal Information**: Include place of Birth, birthdate, and citizenship. Your place of birth and birthdate are optional, but **you must include your citizenship.** 

#### 2. Phone numbers and addresses

- Include the country code and country, e.g. +1-609-555-5555 (USA), +44 (0)55 5555 5555 (UK)
- All addresses on your resume must include the country, e.g., Princeton, NJ, USA. Most German employers do not know what "Cedar Rapids, IA" or "Duluth, MN" mean!

#### 3. Education

- Bachelor's Degree Candidate [optional: specify A.B. or B.S.E], Princeton University. *Princeton, New Jersey USA*
- Include your expected date of graduation: "Graduation: June 2025" or "Expected Graduation: June 2025"
- Include **relevant coursework** for the current Academic Year (including the spring semester).
- Major: German and US-university systems differ in how soon students declare a major, and internship hosts will expect to see something in this field even if you have not officially declared! If you have not declared a major and/or certificate, list your intended major instead.
- Include your Grade Point Average, e.g., "GPA: 3.3(USA) = 1,7(Germany)". You must include your actual GPA along with the conversion! See below for GPA conversion chart:

USA	Letter	A+	Α	A-	B+	В	B-	C+	С	C-	D+	D	F
	GPA	4.3	4.0	3.7	3.3	3.0	2.7	2.3	2.0	1.7	1.3	1.0	0
Germany	Grade	1,0	1,0	1,3	1,7	2,0	2,3	2,7	3,0	3,3	3,7	4,0	5,0
	("Note")												

#### 3. Experience

List all work, internship, and extracurricular experience consistently, in the following or a similar format:

Start Date – End Date	Job title, Organization. Location City, State, Country
lan 2022 Brasset	Intern Die Teels Commun. Conttle Weakington II C A
Jan. 2022 – Present	Intern, Big Tech Company. Seattle, Washington, U.S.A.
Sep. 2021 – May 2022	<b>Editor</b> , <i>The Daily Princetonian</i> . Princeton University, Princeton, New Jersey, U.S.A.

#### 4. Languages and Technical Skills

- List language proficiencies according to the <u>Common European Framework of Reference for Languages</u> (<u>CEFR</u>), e.g. "German: B2"
  - o If CEFR levels are not used for one of your languages, you may indicate your proficiency as "Beginner", "Intermediate", or "Advanced", e.g. "Latin: Advanced"
  - Remember to include your first language, e.g. "English: Native Speaker"
- All of your technical and other skills are important, no matter what you're applying for! You may have more skills than you realize. Include commonly overlooked skills, such as:
  - o any professional or semi-professional social media experience (jobs, campus clubs, etc.)
  - Google Workspace
  - o graphic design, (e.g. posters and flyers) list specific software applications
  - o programming languages, libraries, web design (list specific platform), data science proficiencies, unusual software or collaborative platforms, etc.
  - o specialized lab skills
  - o certifications
- **Do not include** 'subjective' skills like creative writing, organization, leadership, customer service etc.
- **Do not include** interests like reading, music, games, etc. Skills and interests are conveyed via descriptions under Education, Work Experience and Extra-curricular Activities.

#### Other Differences between American and German CVs

#### Length: Two pages are fine!

- Two pages may be easier to read than one. Be clear and succinct, but include as much information about your academics, jobs, skills, and interests as possible.
- If you need more than one page, put the most relevant experience on the first page, such as languages and technical skills. Extracurriculars can go on page 2.
- On the 2<sup>nd</sup> page, include a small font header (see templates for examples)

#### **Profile Photo:**

German CVs sometimes include a profile photo. **This is no longer recommended**, but if you include a photo, it should look professional.

# **STEP 2 – Second draft: start translating!**

Languages: English & German

Format: Microsoft Word or Google Doc

For your second draft, you will translate the following items:

- All headings and sub-headings in the templates, e.g.,
   "Voraussichtlicher Abschluss", "Hauptfach", "Nebenfach",
   etc., all the way down to "Sprachen" and "Technische
   Fähigkeiten". This is easy! Take a look at the CV templates and just copy and paste.
- Dates
- Job titles. This is trickier; see below for translation tips.

Never translate proper nouns, such as:

- Course titles
- Companies



- Organizations
- Publications
- Clubs

You may include a translation in brackets if necessary

**Do not translate job descriptions** – yet. You'll do that in the third draft.

When your second draft is finished, upload it your SWP folder and ask the Assistant Director for feedback.

## How to organize your sections

Before you start translating, look at the section headings in the German CV templates at the end of this guide, under **Resources**. Do you need to reorganize your experience? For instance, do the Leadership entries go under **Ehrenamtliches**, **Berufs- und Praxiserfahrung** or **Sonstige Tätigkeiten**? Do you need separate sections for Berufserfahrung and Praxiserfahrung, or can you combine them? Choose whichever are the best fit for you.

- Berufserfahrung or Berufliche Erfahrungen professional experience in your field. May include internship experience related to your field.
- Praxiserfahrung internship experience, may include leadership positions on campus or elsewhere.
- Berufs- und Praxiserfahrung includes all of your work and internship experience. Often the best choice.
- **Ehrenamtliches** literally "volunteer work," this can include leadership positions and extracurricular activities **related to your internship application** that

you just want to emphasize.

 Sonstige Tätigkeiten – other extracurriculars unrelated to your main academic and professional goals. **TIP:** If you need more than one page or have lots of skills, put *Zusatzqualifikationen* first.

Extracurriculars can go on page 2.

- Zusatzqualifikationen languages, technical skills, other skills, special qualifications, certifications. If you prefer, you can separate Sprachen and Computerkenntnisse, rather than list them as subsections of Zusatzqualifikationen.
- Auszeichnungen honors and awards, which may include Stipendien (fellowships and scholarships)
- **Publikationen** publications: cite yourself as an author, just as you would cite a source on a research paper. Use whatever format you're used to, such as MLA.
- Forschung research experience. Note: your Junior Project or Senior Thesis is a Forschungsprojekt and goes in the Studium section along with your Major, Relevant Coursework, etc.

#### How to look up words

- Use a trusted dictionary (we recommend <a href="https://dict.leo.org">www.dict.cc</a> or <a href="https://dict.leo.org">https://dict.leo.org</a>) and cross-check for context!
- If you must choose between several meanings:
  - o Click on the German word for idiomatic phrases and forms
  - o See which word or phrase gets more results on <a href="https://www.google.de">www.google.de</a> (not google.com!)
  - o Look up the words on <a href="www.duden.de">www.duden.de</a>, the definitive German-German dictionary
- Is it the right word? Watch out for:
  - o Prepositional phrases (*freuen auf ≠ freuen über*, etc.)
  - o Reflexive verbs, dative verbs, transitive / intransitive verbs (does it need a direct object?)
- If you are looking for examples of a word or phrase in context, <a href="www.linguee.com">www.linguee.com</a> can pull examples from across the web for reference but be careful! Do not rely on them as your primary source.
- For **jargon and field-specific terms**, look up the topic on <a href="https://wikipedia.de/">https://wikipedia.de/</a> and see what terminology is used.

#### How to translate job titles

- Pay attention to gender, number, and case. For instance:
  - o **Redakteur** (if you use 'he' pronouns)
  - o **Redakteurin** (if you use 'she' pronouns)
  - o **Redaktion** (if you use 'they' pronouns)

*TIP:* You can look up **gender-neutral** terms on websites like **genderator** and **gendern.de**. Confused? Feel free to reach out to the Assistant Director for help.

- If you cannot find a translation for the job title, do not translate it. The description is more important.
- Remember: do not translate proper names, names of organizations, institutions, or titles of publications.

Sep. 2021 – Mai 2022	Redakteur, The Daily Princetonian. Princeton University, Princeton, NJ, U.S.A.
Sep. 2021 – Mai 2022	Redakteurin, The Daily Princetonian. Princeton University, Princeton, NJ, U.S.A.
Sep. 2021 – Mai 2022	<b>Redaktion</b> , <i>The Daily Princetonian</i> . Princeton University, Princeton, NJ, U.S.A.

Common job titles	
(Club) Member	Mitglied
(Staff) Member	Mitarbeiter, Mitarbeiterin
Board Member	Vorstandsmitglied
Chair	Vorsitzender, Vorsitzende
Intern	Praktikant, Praktikantin
Publicity Chair	Vorsitzender / Vorsitzende für Öffentlichkeitsarbeit
Student worker	Studentische Hilfskraft
Volunteer	Freiwilliger, Freiwillige

# **STEP 3 – Third draft: job descriptions**

Language: German

Format: Microsoft Word or Google Doc

Now it's time to **translate the job descriptions.** This will probably be very challenging!

### Tips for getting started

- O Say it in your own language: if you are struggling with a phrase or formulation from English, try starting in German rather than translating.
- o How would you describe your activity or job with the words you do know?
- o Trouble translating a tricky clause? Make it into a new sentence, or sentence fragment!
- Use <u>www.google.de</u> to look up the **Stellenbeschreibung** (job description or posting) there may be jargon or idiomatic phrases used for common jobs.

#### **Action Verbs! Action Nouns!**

In their Resume Guide, Princeton's Center for Career Development recommends the **ACE** approach to crafting bullet points for your resume:

"Start with an **Action Verb** to show you did something. Then provide the **Context** for that action using quantitative and qualitative terms. Lastly, demonstrate the **End Result** of your actions to show the value of your contributions!"

Of course, writing action-oriented accomplishment statements in a foreign language is an additional challenge, since these sentences are the kind your German instructors hate: fragments! Take a look at these examples in English (courtesy of the Center for Career Development's Guide):



Allocated \$1,500 budget to promote 2017 National Coming Out Day rally, increasing participation 25% over previous year.



**Coordinated** three fundraising events for local shelters, raising \$8,000 and greatly improving community awareness.

Notice how in both examples (1) there is no grammatical subject (= implied subject is "I", i.e. YOU), (2) the writing is dense, (3) additional clauses are tacked on for more information or context, and (4) tense matters a lot, i.e. whether you are describing a current position or past position.

In German we might write the above English sentences like this:



**Stellte** ein Budget von \$1500 zugunsten der 2017 National Coming Out Day Versammlung **auf**, mit der Folge, dass die jährliche Teilnahmequote um 25% gestiegen ist.



Organisierte drei Spendenaktionen für örtliche Notunterkünfte, wodurch \$8000 eingesammelt und Bewusstsein in der Gemeinschaft für diese Initiativen gesteigert wurde.

Notice too how this is **not a word-for-word translation** from the English, that is: the meaning is preserved, but structures and vocabulary may be changed to accommodate German conventions. **Hello, passive voice!** For more variety, you can use infinitives: "ein Budget **aufstellen**," "drei Spendenaktionen **organisieren**", etc.

Finally, German can do something that English finds inelegant: **turn any verb into a noun!** Succinct and punchy, it is often the better option – especially for verbs with separable prefixes. This gives you additional options for expressing the sense of any action in German, either as a verb or a noun:



**Aufstellung** eines Budgets von \$1500 zugunsten der 2017 National Coming Out Day Versammlung...



Organisation von drei Spendenaktionen für örtliche Notunterkünfte...

# Common phrases include:

- Analyse von
- Beratung von
- Erstellung von
- Koordination von
- Korrespondenz mit
- Organisation von
- Recherche zu
- Teilnahme an + **Dat.**
- Verantwortlich für
- Verfassung von
- Verwaltung von
- Vorbereitung von
- Zusammenarbeit mit

#### Mix it up! Too many "von"s? Use some Genitives:

Verwaltung **von dem** Budget > Verwaltung **des** Budgets Erstellung **von einem** Bericht > Erstellung **eines** Berichts

Works great with adjectives, too:
Organisation einer zweitägigen Konferenz

Use **gender-neutral or inclusive** terms, such as plural adjectival nouns, singular collective nouns, or the suffix -\*innen:

students → *Studierende* 

customers → Kund\*innen, Kundschaft

participants → Teilnehmende, Teilnehmer\*innen

colleagues → Mitarbeitende, Kollegenschaft

Here are some examples from **actual German CVs** (slightly edited for confidentiality.)

- Zusammenarbeit und Austausch mit Mitgliedern
- Vorbereitung von steuerrelevanten Erklärungen
- Korrespondenz mit Mandantschaft und Finanzverwaltung
- Selbstständige Erstellung der Umsatzsteuervoranmeldungen
- Organisations- und Verwaltungstätigkeiten
- Teilnahme am zweitägigen Workshop, "How to succeed in business without really trying"
- Praktikum im Bereich Finanzierung und Verbriefung
- Erstellung von Kundenpräsentationen
- Beratung nationaler und internationaler Unternehmen

**ACHTUNG!** The grammar can be tricky.

Verbs: Pay attention to tense, irregular conjugations, verb-noun or verb-preposition pairings...

Nouns: Pay attention to case and gender, noun-preposition or noun-verb pairings...

**Prepositions: Make sure it's the right one!** 

#### STEP 4 - Final Draft

Language: German

Format: PDF and Microsoft Word or Google Doc

- Read the Assistant Director's comments carefully.
- Make any final corrections.
- Use Microsoft Word for final formatting.
- Export to PDF and make sure the PDF is formatted correctly. It should look professional.
- Upload your final draft as a PDF as well as a Word (or Google) Doc, since the Assistant Director may find a few more typos.
- Inform the Assistant Director that your final draft has been uploaded.

#### **RESOURCES**

#### **GPA Conversion Chart**

USA	Letter	A+	Α	A-	B+	В	B-	C+	c	C-	D+	D	F
	GPA	4.3	4.0	3.7	3.3	3.0	2.7	2.3	2.0	1.7	1.3	1.0	0
Germany	Grade ("Note")	1,0	1,0	1,3	1,7	2,0	2,3	2,7	3,0	3,3	3,7	4,0	5,0

# **CV Templates**

There are countless CV styles. Choose one of the styles below – and make it your own! Here are some ideas to get you started:

- Font Use an easy-to-read, uniform font, such as Times New Roman, Optima, etc. Make sure it looks good as a PDF, too: Microsoft Word's Garamond, for instance, does not look quite the same on PDFs.
- Color Black font for the main entries. You can use gray or other colors for lines, "Qualifikationsprofil," headings, etc.
- If you're short on space:
  - o Put your contact information and citizenship on one line in a smaller font.
  - o Keep your margins narrow!

Confused? Not sure what to put where? **How to organize your sections** has detailed instructions. Check

for

typos!

# **Student Name**

[Address where you receive mail] +1-609-555-5555 | student@princeton.edu

Place of Birth: (Optional) **Birthdate: (Optional)** 

**Citizenship: (Recommended)** 

Photo (optional, not recommended):

- Professional quality
- High-resolution **Business attire**
- Well-lit

#### Education

Bachelor Degree [A.B. / B.S.E.] Candidate, Princeton University. Princeton, NJ, USA

Graduation: June 2021

Major: Certificates:

Grade Point Average: 3.3 (USA) = 1,7 (Germany)

Relevant Coursework:

# **Awards**

# **Experience**

Jan. 2019 — Present **Job title,** Organization. Location City, State, Country

> Description of Work • Description of Work

# Leadership

Jan. 2019 – Present **Job title,** Organization. Location City, State, Country

> • Description of Work • Description of Work

# **Extracurricular Activities**

Sep. 2020 – Present Role in activity [or "Member"], Organization. Location City, State, Country

#### Additional Qualifications

**English:** Native Speaker Languages

> German: B2 Chinese: B1

**Technical Skills** Python: beginner

Microsoft Office: extensive experience

TIP: If you need more than one page, include a header in small font on the second page

# **Student Name**

Tel/Mobil: +1-609-555-5555 | (UK) +445555555555

E-Mail: student@princeton.edu Address: [Where you receive mail]

Place of Birth (optional) **Birthdate** (optional) Citizenship (optional)

Photo (optional, not recommended):

- Professional quality
- High-resolution **Business** attire
- Well-lit

**Education** Bachelor Degree Candidate, Princeton University. Princeton, New Jersey, USA

> Graduation June 2022 Major [Major] **Certificates** [Certificates]

**Grade Point Average** 3.3(USA) = 1.7(Germany)

**Relevant Coursework** 

**Awards** Award Context

Award Context

**Experience** (work and internship experience)

Ian. 2020 – Present Job title, Organization. Location City, State, Country

Description of work

**Leadership** (leadership positions, volunteer work, charity; extracurriculars you want to highlight)

Ian. 2020 – Present Job title, Organization. Location City, State, Country

Description of work

**Extracurricular Activities** (extracurricular activities, hobbies, sports, clubs, fraternities, etc.)

Sep.2018 – Present Role in activity, Organization. Location City, State, Country

# **Additional Qualifications**

**English:** Native Speaker German: B2 Languages

Microsoft Office: proficient **Technical Skills Python:** beginner

# **Student Name**

[Address where you receive mail] student@princeton.edu +1-609-555-5555

Place of Birth: (optional) **Birthdate:** (optional) **Citizenship:** (required)

Photo (optional, not recommended):

- Professional quality
- High-resolution **Business attire**

Well-lit

# **Education**

Bachelor Degree [A.B. / B.S.E.] Candidate, Princeton University. Princeton, NJ, USA

Graduation: June 2021

Major: Certificates:

Grade Point Average: 3.3 (USA) = 1,7 (Deutschland)

Relevant Coursework:

# **Awards**

# **Experience**

Jan. 2019 – Present Job title, Organization. Location City, State, Country

- Description of Work
- Description of Work

# Leadership

Jan. 2019 – Present Job title, Organization. Location City, State, Country

- Description of Work
- Description of Work

# **Extracurricular Activities**

**Sep. 2020 – Present** Role in activity [or "Member"], Organization. Location City, State, Country

# **Additional Qualifications**

**English:** Native Speaker Languages

**German:** B2 (CEFR) Chinese: B1 (CEFR)

**Technical Skills Python:** beginner

Microsoft Office: extensive experience

# Qualifikationsprofil

#### Student Name

**Tel/Mobil**: +1-609-555-5555 | (UK) +445555555555

E-Mail: student@princeton.edu Anschrift: [Where you receive mail]

#### Persönliche Daten

\* Pick one

**Geburtsort** (optional) **Geburtsdatum** (optional) Staatsangehörigkeit (required) Photo (optional, not recommended):

- Professional quality
- High-resolution **Business** attire
- Well-lit

Studium Bachelor-Studium an der Universität Princeton. Princeton, NJ USA

> Voraussichtlicher Abschluss Juni 2022 Hauptfach [Major] Zertifikat/Nebenfach [Certificates]

Notendurchschnitt 3.3 (USA) = 1.7 (Deutschland)\*Studienschwerpunkte [Relevant coursework in your major]

\*Relevante Kursarbeit [Relevant coursework, not necessarily in your major]

Auszeichnungen Award Context

Award Context

Berufserfahrung (work experience)

Praxiserfahrung (internship experience)

**Berufs- und Praxiserfahrung** (work and internship experience)

Ian. 2020 – heute Job title, Organization. Location City, State, Country

Tätigkeiten: Description of work

**Ehrenamtliches** (leadership positions, volunteer work, charity; extracurriculars you want to highlight)

Jan. 2020 - heute Job title, Organization. Location City, State, Country

Tätigkeiten: Description of work

Sonstige Tätigkeiten (extracurricular activities, hobbies, sports, clubs, fraternities, etc.)

9.2018-heute Role in activity /"Mitglied" (member), Organization. Location City, State, Country

# Zusatzqualifikationen

Sprachen **Englisch:** Muttersprache Deutsch: B2

Microsoft Office: fundierte Kenntnisse **Computerkentnisse Python:** Grundkenntnisse

**TIP:** If you need more than one page, include a header in small font on the second page

# Qualifikationsprofil

# Student Name

[Address where you receive mail]

student@princeton.edu +1-609-555-5555

Persönliche Daten **Geburtsort:** (optional) **Geburtsdatum:** (optional) **Staatsangehörigkeit:** (required) Photo (optional, not recommended):

- Professional quality
- High-resolution **Business attire**
- Well-lit

# **Studium**

Bachelor-Studium an der Universität Princeton. Princeton, New Jersey, USA

Voraussichtlicher Abschluss: Iuni 2021 Hauptfach: [Major]

Zertifikate: [Certificate(s)]

Notendurchschnitt: **3.5 (USA) = 1,5 (Deutschland)** \*Studienschwerpunkte: [Relevant coursework in your major]

\*Relevant Kursarbeit: [Relevant coursework, not necessarily in your major] \*Pick one

# Berufserfahrung **Praxiserfahrung**

**Berufs- und Praxiserfahrung** 

Jan. 2019 – heute Job title, Organization. Location City, State, Country

> Description Description

# **Ehrenamtliches**

**Jan. 2019 – heute** Job title, Organization. Location City, State, Country

> Description Description

Sonstige Tätigkeiten (extracurricular activities, hobbies, sports, clubs, fraternities, etc.)

9.2018-heute Role in activity /"Mitglied" (member), Organization. Location City, State, Country

# Zusatzqualifikationen

**Sprachen:** Englisch: Muttersprache

> Deutsch: B2 Chinesisch: B1

Computerkenntnisse: Python: Grundkenntnisse

Microsoft Office: fundierte Kenntnisse

# **Glossary: German Action Words**

When describing your past work and practical experience, you want the right verb for the job! Not every English word works the same in German, and vice versa. Here's a list to get you started!

# **Action Verbs: German > English**

achten auf (AKK)	to watch out for; to pay attention to
aktualisieren	to upgrade; to update
analysieren	to analyze
an•leiten zu (DAT)	to train sb. (AKK) for sth. (DAT)
an•setzen (eine Frist, einen Termin, einen Preis)	to set (a deadline, a date, a price)
antizipieren	to anticipate
auf•stellen	to arrange; to compile; to formulate sth.
aus∙führen	to implement sth.; to perform, carry out sth.; to realize (a plan)
bauen	to build
bearbeiten	to treat sth.; to revise, edit
beaufsichtigen	to oversee; to supervise
befragen	to survey; to interview; to poll; to debrief sb.
begrüssen	to greet
beraten	to advise
berechnen	to calculate; to compute; to work out
bestellen	to order; to book sth.
bestimmen	to determine; to define; to assign
dienen als	to serve as; to function as
dokumentieren	to document
durch•führen (eine Umfrage, ein Interview)	to conduct (a survey, an interview)
ein•richten	to arrange sth.; to set up
ein•setzen	to apply sth.; to introduce; to put sth. to use
empfehlen	to recommend (to sb. = DAT)
engagieren	to engage the services
entwerfen	to design; to sketch; to outline; to conceptualize
sich engagieren für	to be active in
sich engagieren in (DAT)	to get involved in
entscheiden	to decide; to determine
entwickeln	to develop
erhalten	to maintain (i.e. a list, a website); to receive sth. (i.e. training, funds)
erklären	to explain
erleichtern	to facilitate; to make easier

erreichen	to reach; to accomplish (i.e. a goal)
ersetzen	to replace sth.; to take over from sb.
erstellen (eine Liste)	to compile (a list); to create sth.; to prepare
erweitern	to expand; to extend; to broaden
evaluieren	to evaluate
fördern	to support sb./sth.; to promote; to encourage
formulieren	to formulate; to draft
forschen	to research; <b>über X forschen:</b> to do research on X
füllen	to fill sth.
generieren	to generate (i.e. contacts, leads)
helfen (DAT)	to help; jdm. bei etw (DAT) helfen: to help sb. with sth.
identifizieren	to identify
informieren	to inform
installieren	to install
interpretieren	to interpret
inventarisieren	to inventarize
kommunizieren	to communicate
kontrollieren	to check; to monitor; to inspect; to test (i.e. for quality)
koordinieren	to coordinate
lehren	to teach; to instruct
leiten	to oversee; to run sth.; to lead
liefern	to deliver; to supply
lösen (ein Problem)	to solve (a problem)
machen	to make; to do
messen	to measure
nach•prüfen	to review; to check; to verify
ordnen	to put in order; to tabulate; to arrange; to organize
organisieren	to organize
pflegen	to maintain sth.; to care for sth./sb.
planen	to plan
präsentieren	to present
programmieren	to program
recherchieren	to research; to do research; to investigate
rekonstruieren	to reconstruct
rekrutieren	to recruit
reparieren	to repair

sammeln	to collect; to gather; to compile
schaffen   schuf   geschaffe	to create, execute
schaffen   schaffte   geschafft	to manage, to accomplish
schreiben	to write
sensibilisieren für	to raise sb.'s awareness for
steigern	to increase; to enhance
teil•nehmen an (DAT)	to take part in; to participate in
testen	to test
überprüfen	to review; to check; to monitor; to test
übersetzen	to translate
um•setzen	to implement (i.e. a plan, a decision); to convert
unterrichten	to instruct; to teach
unterscheiden	to distinguish; to discern; to make out
untersuchen	to examine; to investigate; to explore; to study
verändern	to change
verbessern	to improve
vereinfachen	to simplify
vereinheitlichen	to unify; to standardize
verfassen	to write; to draft; to prepare; to compose
verkaufen	to sell
veröffentlichen	to publish
verstehen	to understand
verteilen	to distribute; to dispense; to give out
vor•bereiten	to prepare; to prep; to arrange
vor•schlagen	to recommend; to propose; to suggest
vor•stellen (AKK)	to introduce
vor•tragen	to present; to communicate sth. to sb. (DAT)
zählen	to count; to checkoff
zeichnen	to draw; to sketch
zeigen	to show; to demonstrate
zu∙hören	to listen to
zusammen•fassen	to summarize; to condense
zusammen•stellen	to assemble sth.; to arrange; to compose
zu∙weisen	to allocate sth. (i.e. a budget); to allot; to assign

# Action Verbs: English > German

to advise	beraten
to allocate sth. (i.e. a budget); to allot; to assign	zu∙weisen
to analyze	analysieren
to anticipate	antizipieren
to apply sth.; to introduce; to put sth. to use	ein•setzen
to arrange sth.; to set up	ein•richten
to arrange; to compile; to formulate sth.	auf•stellen
to assemble sth.; to arrange; to compose	zusammen•stellen
to be active in	sich engagieren für
to build	bauen
to calculate; to compute; to work out	berechnen
to change	verändern
to check; to monitor; to inspect; to test (i.e. for quality)	kontrollieren
to collect; to gather; to compile	sammeln
to communicate	kommunizieren
to compile (a list); to create sth.; to prepare	erstellen (eine Liste)
to conduct (a survey, an interview)	durch•führen (eine Umfrage, ein Interview)
to coordinate	koordinieren
to count; to checkoff	zählen
to create, execute	schaffen   schuf   geschaffe
to decide; to determine	entscheiden
to deliver; to supply	liefern
to design; to sketch; to outline; to conceptualize	entwerfen
to determine; to define; to assign	bestimmen
to develop	entwickeln
to distinguish; to discern; to make out	unterscheiden
to distribute; to dispense; to give out	verteilen
to document	dokumentieren
to draw; to sketch	zeichnen
to engage the services	engagieren
to evaluate	evaluieren
to examine; to investigate; to explore; to study	untersuchen
to expand; to extend; to broaden	erweitern
to explain	erklären
to facilitate; to make easier	erleichtern

to fill sth.	füllen
to formulate; to draft	formulieren
to generate (i.e. contacts, leads)	generieren
to get involved in	sich engagieren in (DAT)
to greet	begrüssen
to help; jdm. bei etw (DAT) helfen: to help sb. with sth.	helfen (DAT)
to identify	identifizieren
to implement (i.e. a plan, a decision); to convert	um•setzen
to implement sth.; to perform, carry out sth.; to realize (a plan)	aus•führen
to improve	verbessern
to increase; to enhance	steigern
to inform	informieren
to install	installieren
to instruct; to teach	unterrichten
to interpret	interpretieren
to introduce	vor•stellen (AKK)
to inventarize	inventarisieren
to listen to	zu∙hören
to maintain (i.e. a list, a website); to receive sth. (i.e. training, funds)	erhalten
to maintain sth.; to care for sth./sb.	pflegen
to make; to do	machen
to manage, to accomplish	schaffen   schaffte   geschafft
to measure	messen
to order; to book sth.	bestellen
to organize	organisieren
to oversee; to run sth.; to lead	leiten
to oversee; to supervise	beaufsichtigen
to plan	planen
to prepare; to prep; to arrange	vor•bereiten
to present	präsentieren
to present; to communicate sth. to sb. (DAT)	vor•tragen
to program	programmieren
to publish	veröffentlichen
to put in order; to tabulate; to arrange; to organize	ordnen
to raise sb.'s awareness for	sensibilisieren für
to reach; to accomplish (i.e. a goal)	erreichen

to recommend (to sb. = DAT)	empfehlen
to recommend; to propose; to suggest	vor•schlagen
to reconstruct	rekonstruieren
to recruit	rekrutieren
to repair	reparieren
to replace sth.; to take over from sb.	ersetzen
to research; to do research; to investigate	recherchieren
to research; <b>über X forschen:</b> to do research on X	forschen
to review; to check; to monitor; to test	überprüfen
to review; to check; to verify	nach•prüfen
to sell	verkaufen
to serve as; to function as	dienen als
to set (a deadline, a date, a price)	an•setzen (eine Frist, einen Termin, einen Preis)
to show; to demonstrate	zeigen
to simplify	vereinfachen
to solve (a problem)	lösen (ein Problem)
to summarize; to condense	zusammen•fassen
to support sb./sth.; to promote; to encourage	fördern
to survey; to interview; to poll; to debrief sb.	befragen
to take part in; to participate in	teil•nehmen an (DAT)
to teach; to instruct	lehren
to test	testen
to train sb. (AKK) for sth. (DAT)	an•leiten zu (DAT)
to translate	übersetzen
to treat sth.; to revise, edit	bearbeiten
to understand	verstehen
to unify; to standardize	vereinheitlichen
to upgrade; to update	aktualisieren
to watch out for; to pay attention to	achten auf (AKK)
to write	schreiben
to write; to draft; to prepare; to compose	verfassen

#### **Useful Links**

https://german.princeton.edu

https://german.princeton.edu/programs/summer/summer-work-program

https://careerdevelopment.princeton.edu/

https://careerdevelopment.princeton.edu/guides

https://www.coe.int/en/web/common-european-framework-reference-languages/level-descriptions

www.google.de

www.wikipedia.de

#### Dictionaries

https://dict.leo.org/german-english/

https://www.genderator.app/wb/index.aspx

https://www.gendern.de/#Gender-Woerterbuch

www.dict.cc

www.duden.de

https://www.linguee.com/